



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
27 April 2006

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Пятнадцатая сессия

Вена, 24–28 апреля 2006 года

Проект доклада

Докладчик: Кармен Лидия Рихтер Рибейро Мора (Бразилия)

Добавление

Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью

1. На своих 5-м и 6-м заседаниях 26 апреля 2006 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 6 повестки дня, озаглавленный "Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью". Для рассмотрения этого пункта Комиссии были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколах к ней (E/CN.15/2006/8);

б) доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (E/CN.15/2006/9);

с) доклад Генерального секретаря о предупреждении незаконного оборота органов человека, борьбе с ним и наказании за него (E/CN.15/2006/10);

д) доклад Генерального секретаря об исследовании о мошенничестве, преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных и связанных с ними преступлениях (E/CN.15/2006/11);

е) записка Секретариата, препровождающая рекомендации второго Всемирного саммита генеральных атторнеев и генеральных прокуроров, главных обвинителей и министров юстиции, проходившего в Дохе 14–16 ноября 2005 года (E/CN.15/2006/17);



f) записка Генерального секретаря о докладе Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности о работе ее второй сессии, проходившей в Вене с 10 по 21 октября 2005 года (E/CN.15/2006/19).

2. Директор Отдела по вопросам международных договоров и заместитель Директора-исполнителя, директор Отдела операций ЮНОДК сделали совместное вступительное заявление в аудиовизуальной форме. С заявлениями выступили также Директор-исполнитель ЮНОДК и генеральный прокурор Колумбии. Комиссия заслушала заявления представителей Австрии (от имени Европейского союза) и наблюдателя от Панамы (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна). Комиссия заслушала также заявления заместителя министра юстиции Кубы и представителей Германии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Таиланда, Республики Корея, Нигерии, Бразилии, Ливийской Арабской Джамахирии, Российской Федерации, Боливии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Заявления сделали также наблюдатели от Азербайджана, Колумбии, Хорватии, Кувейта, Венгрии, Филиппин, Турции, Австралии, Алжира, Боливарианской Республики Венесуэлы и Франции.

Ход обсуждений

3. Директор-исполнитель ЮНОДК представил Комиссии Руководство по борьбе с похищением людей, подготовленное Управлением во исполнение резолюции 59/154 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года, и официально вручил экземпляры Руководства генеральному прокурору Колумбии Марио Херману Игуарану Аране, правительство которого внесло вклад в выпуск и финансирование Руководства. Генеральный прокурор выступил с ответным заявлением. Ряд ораторов приветствовали выпуск Руководства в качестве практического средства для оказания государствам-членам помощи в борьбе с этим злом, а также как доказательство эффективного сотрудничества между Управлением и государствами-членами.

4. Была выражена обеспокоенность в связи с продолжающимся ростом похищения людей, и была подчеркнута необходимость международного сотрудничества в противодействии похищению людей и в оказании помощи жертвам. В этой связи высокую оценку получила работа ЮНОДК над этим вопросом, включая выпуск Руководства по борьбе с похищением людей.

1. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

5. Директор Отдела по вопросам международных договоров ЮНОДК отметил прогресс, достигнутый в отношении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) за прошедший год, в том числе существенный рост числа государств-членов и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи).

6. Большинство ораторов выразили обеспокоенность тем, что транснациональная организованная преступность по-прежнему представляет

серьезную угрозу международному сообществу и вызывает самые различные последствия на национальном, региональном и международном уровнях. Было подчеркнуто, что для эффективного противодействия транснациональной организованной преступности необходимо укрепить международное сотрудничество, а также устранить коренные причины такой преступности.

7. С учетом того, что существенно увеличилось число государств – участников Конвенции против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, государствам, которые еще не сделали этого, было вновь предложено как можно скорее ратифицировать Конвенцию и протоколы к ней или присоединиться к ним, в целях содействия достижению всеобщей ратификации этих документов. В этой связи ряд ораторов информировали Комиссию о результатах, достигнутых в деле ратификации.

8. Многие из ораторов поделились также своим опытом борьбы с организованной преступностью на национальном и региональном уровнях и сообщили о предпринимаемых усилиях по приведению национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции и протоколов к ней.

9. Отметив жизненно важное значение предоставления технической помощи и создания институционального потенциала для обеспечения условий, позволяющих развивающимся странам и странам с переходной экономикой ратифицировать и в полной мере осуществлять Конвенцию против организованной преступности и протоколы к ней, многие из ораторов призвали расширить техническую помощь в этих областях. Представители ряда стран-доноров информировали Комиссию об уже осуществляемых программах технической помощи.

10. Ряд ораторов выразили ЮНОДК признательность за проводимую им работу по содействию ратификации и осуществлению Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней, в частности за разработанные Управлением средства. ЮНОДК было предложено и далее предоставлять в первоочередном порядке техническую помощь с уделением особого внимания долгосрочной помощи в деле создания потенциала. При осуществлении такой деятельности следует стремиться к повышению координации усилий с другими межправительственными и неправительственными организациями.

11. Ряд ораторов информировали Комиссию о принимаемых правительствами их стран мерах по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней, включая принятие национальных стратегий, программ и принципов, создание национальных механизмов и разработку двусторонних и региональных рамочных договоренностей и соглашений о борьбе с торговлей людьми. Была также подчеркнута необходимость решать проблему торговли людьми в области как спроса, так и предложения. В этой связи ряд выступавших выразили свою признательность ЮНОДК за усилия по содействию ратификации и осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II), а также приветствовали издание в апреле 2005 года доклада о глобальных тенденциях в области торговли людьми.

12. Один из ораторов заявил, что экологии, народу и экономике его страны наносится ущерб в результате незаконной заготовки леса и незаконного оборота древесины, и поэтому данный вопрос заслуживает серьезного рассмотрения в связи с осуществлением Конвенции против организованной преступности. Была также выражена озабоченность в связи с тем, что организованные преступные группы расширяют незаконный оборот наркотиков, и была подчеркнута необходимость укрепления международного сотрудничества, включая оказание помощи государствам транзита. В связи с вызывающим тревогу ростом незаконного оборота культурных ценностей один из выступавших призвал международное сообщество уделять первоочередное внимание борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей, сославшись на резолюцию 2004/34 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2004 года, в которой Совет просил Генерального секретаря при условии наличия внебюджетных средств созвать совещание группы экспертов по вопросу о защите от незаконного оборота культурных ценностей.

13. С учетом повышения роли Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в качестве механизма по обзору Конвенции и протоколов к ней к государствам был обращен энергичный призыв оказать содействие участию экспертов и практических специалистов в работе предстоящей сессии Конференции Участников, которую намечено провести 9–18 октября 2006 года. Ряд ораторов приветствовали также принятое Конференцией Участников решение 2/6 об учреждении временной рабочей группы открытого состава для рассмотрения вопросов, связанных с деятельностью по оказанию технической помощи.

14. В отношении связей между Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Конференцией Участников было высказано мнение, что у каждого органа имеются четко определенные и конкретные мандаты, исключающие дублирование работы. Вместе с тем другие ораторы отметили, что данный вопрос требует дальнейшего рассмотрения Комиссией, а также Конференцией Государств – Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на ее первой сессии, которую намечено провести в декабре 2006 года.

2. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции

15. Все выступавшие приветствовали вступление 14 декабря 2005 года в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение) и выразили убежденность в том, что осуществление Конвенции позволит международному сообществу более эффективно предотвращать коррупцию, выявлять, расследовать и преследовать в судебном порядке преступления, связанные с коррупцией, а также возвращать активы, полученные от таких преступлений. В этой связи многие ораторы призвали государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней и соблюдать ее положения.

16. Некоторые выступавшие заявили о том, что их государства приняли внутренние меры по ратификации Конвенции и в ближайшем будущем войдут в число государств – участников Конвенции.

17. Несколько ораторов подчеркнули важность первой сессии Конференции Государств – Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которую намечено провести в декабре 2006 года. Ряд выступавших рекомендовали провести обстоятельные консультации в рамках подготовки этой первой сессии. Было подчеркнуто, что Конференции с самого начала следует уделять первоочередное внимание созданию механизма обзора в соответствии со статьей 63 Конвенции, а также связанному с ним вопросу о технической помощи, требуемой государствам при осуществлении Конвенции. Было также подчеркнуто, что обзор осуществления Конвенции на Конференции должен служить целям поддержки государств с упором в первую очередь на международное сотрудничество. С учетом технического характера положений Конвенции для участия в Конференции следует пригласить экспертов, что должно, в частности, обеспечить форум для обмена опытом между органами, занимающимися вопросами борьбы с коррупцией. Отметив связи между коррупцией и торговлей людьми, один из выступавших предложил, чтобы этот вопрос был дополнительно изучен как Конференцией Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, так и Конференцией Государств – Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

18. Некоторые из ораторов сообщили о следующих принятых или принимаемых на национальном уровне мерах по осуществлению: принятие всеобъемлющего законодательства по борьбе с коррупцией, признание в качестве уголовно наказуемых новых деяний, связанных с коррупцией, и увеличение числа соответствующих санкций, а также принятие мер по повышению эффективности и прозрачности управления, в частности мер по реформированию земельных кадастров, расширению доступа граждан к информации, мониторингу активов определенных категорий публичных должностных лиц и обеспечению особой бдительности в отношении лиц, занимающихся публичной политикой.

19. Ряд ораторов указали на факт создания национальных органов для борьбы с коррупцией, которые должны заниматься профилактикой коррупции, проводить оперативно-следственные мероприятия или уголовное преследование или осуществлять эти функции в комплексе, а также на усиление роли подразделений финансовой разведки в отслеживании подозрительных сделок, связанных с доходами от коррупционных правонарушений. Другие ораторы отметили, что в рамках их национальных систем борьба с коррупцией уже является составной частью деятельности различных правительственных учреждений и что создание дополнительных объединенных национальных органов для борьбы с коррупцией, возможно, не самый эффективный путь решения этой проблемы. Была подчеркнута важность координации деятельности между такими органами, и в этой связи был упомянут механизм координации, созданный учреждениями по борьбе с коррупцией четырех государств – членов АСЕАН.

20. Некоторые ораторы упомянули о национальных программах борьбы с коррупцией и о планах действий, принятых в их странах, в ряде случаев при поддержке ЮНОДК.

21. Были упомянуты региональные инициативы и мероприятия в области борьбы с коррупцией, например исследования масштабов коррупции и мер по

борьбе с этим видом преступлений в Юго–Восточной Европе. Выступавшие сослались также на принятие региональных и двусторонних соглашений об укреплении сотрудничества по вопросам выдачи и оказания взаимной правовой помощи в Юго–Восточной Азии и на усилия по согласованию внутреннего законодательства путем разработки типового закона о борьбе с коррупцией для арабских государств. Были упомянуты также инициативы Европейского союза по борьбе с коррупцией и финансовыми преступлениями, в частности создание Европейского управления по борьбе с мошенничеством (OLAF), которое отвечает за внутренние и внешние административные расследования случаев незаконной деятельности, затрагивающей финансовые интересы Союза.

22. Некоторые ораторы подчеркнули необходимость укрепления всеми государствами национальных и международных механизмов для предупреждения отмыwania преступных доходов, а также выявления, отслеживания и возвращения таких доходов, включая доходы, полученные от коррупции и связанных с ней преступлений.

23. Некоторые ораторы высоко оценили деятельность ЮНОДК, направленную на содействие ратификации и осуществлению Конвенции, и призвали Управление продолжать оказывать по запросу правовую и техническую помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой в целях обновления их законодательной базы и создания потенциала для осуществления Конвенции. В этой связи было подчеркнуто, что для обеспечения отдачи от технической помощи необходимы долгосрочная стратегия и достаточная финансовая поддержка. Внимание было обращено также на деятельность в области двустороннего сотрудничества. Один оратор подчеркнул, что его страна прилагает усилия, направленные на оказание поддержки другим странам по их просьбе в целях укрепления демократической системы управления и борьбы с коррупцией. Такая поддержка включает меры по укреплению потенциала экономических и финансовых учреждений, а также обучение сотрудников правоохранительных органов.

24. Некоторые ораторы призвали надлежащим образом подготовиться к первой сессии Конференции Государств–участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, на которой должны обсуждаться наиболее целесообразные механизмы обеспечения эффективного осуществления Конвенции. Секретариату было предложено своевременно организовать процесс проведения консультативных совещаний открытого состава с участием всех государств–членов с целью подготовки предстоящей сессии Конференции Государств–участников.

3. Предупреждение незаконного оборота органов человека, борьба с ним и наказание за него

25. В связи с незаконным оборотом органов человека было отмечено, что подобная деятельность представляет серьезную угрозу здоровью людей и осуществляется в нарушение прав человека. Был упомянут доклад Генерального секретаря по этому вопросу (E/CN.15/2006/10), в котором представлена информация о прилагаемых усилиях по осуществлению резолюции 59/156 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года, а также информация о имеющейся соответствующей статистике, национальном законодательстве,

практическом опыте и принимаемых мерах. Было отмечено, что в этой области предстоит дальнейшая работа.

26. Выступавшие подчеркнули тот факт, что основной причиной значительного расширения незаконного оборота органов человека и международных черных рынков является растущий разрыв между высоким спросом и ограниченным предложением органов человека. Учитывая подпольный характер этого незаконного бизнеса, определение масштабов оборота органов человека, проведение исследований и выявление таких случаев по-прежнему представляет собой трудную задачу для государств-членов. Было сообщено, что серьезная неуравновешенность предложения и спроса на органы человека подсказывает необходимость учреждения эффективной системы донорства, которая служила бы защитой гражданам и содействовала бы законной поставке органов в целях трансплантации.

27. Была подчеркнута необходимость разработки более всеобъемлющего подхода к решению проблемы незаконного оборота человеческих органов, предусматривающего, в частности, повышение осведомленности и информирование населения о рисках, связанных с незаконным оборотом органов человека, и необходимость предоставления защиты потерпевшим и свидетелям. В частности, в качестве решающего средства борьбы с подобного рода незаконной деятельностью и ее предупреждения было предложено развивать эффективное международное сотрудничество, включая эффективную взаимную правовую помощь и выдачу преступников. Далее было отмечено, что Протокол о торговле людьми не охватывает проблемы передачи незаконно изъятых органов и тканей человека.

28. Ряд ораторов подчеркнули необходимость созыва совещания группы экспертов для дальнейшего обсуждения проблемы незаконного оборота человеческих органов, включая возможность подготовки типового закона, для того, чтобы незаконный оборот органов человека был признан уголовно наказуемым преступлением и чтобы получили решение связанные с этим правовые вопросы. В этой связи один оратор указал на то, что все совещания такой группы экспертов ЮНОДК следует посвящать уголовно-правовым аспектам данной проблемы, которые входят в круг ведения Управления.

4. Мошенничество и преступное неправомерное использование и фальсификация личных данных и связанные с ними преступления

29. В своем вступительном заявлении Директор Отдела по вопросам международных договоров указала на текущий процесс подготовки к проведению исследования по вопросам мошенничества и преступного неправомерного использования личных данных (фальсификация личных данных) в соответствии с резолюцией 2004/26 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2004 года. Директор отметила, что в представленном Комиссии промежуточном докладе Генерального секретаря (E/CN.15/2006/11 и Corr.1) сообщается о проделанной за истекший год работе по сбору необходимой информации для подготовки исследования и что в соответствии с резолюцией Совета основной доклад, содержащий результаты и выводы этого исследования, будет представлен на шестнадцатой сессии Комиссии.

30. Комментируя эту проблему, ряд представителей высоко оценили этот доклад и отметили, что ответы от большого числа стран на соответствующий вопросник, подготовленный Секретариатом, которые еще ожидается получить, позволят собрать обширный материал, который позволит всесторонне проанализировать проблемы, рассматриваемые в данном исследовании. Было подчеркнуто также, что предстоящая третья сессия Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности может содействовать достижению целей исследования, поскольку ответы, представляемые государствами-членами в рамках механизма отчетности, созданного Конференцией, могут стать дополнительным источником информации, касающейся предметных областей исследования, в частности его аспектов, связанных с фальсификацией личных данных.

31. Один представитель выразил озабоченность в связи с ростом воздействия на общество преступного использования личных данных и отметил, что использование фальшивых и украденных личных данных позволяет совершать разнообразные преступления, включая контрабандный провоз лиц, мошенничество, отмывание денежных средств и терроризм. Она привела пример национальных инициатив, направленных на разработку и претворение в жизнь стратегии охраны личных данных для борьбы с мошенническим использованием украденных и присвоенных личных данных. Другой оратор упомянул о прилагаемых усилиях, направленных на разработку межведомственных и межсекторальных механизмов координации на национальном уровне для решения проблем, связанных с мошенничеством, на более согласованной и эффективной основе.

32. Один представитель подчеркнул, что вопросник, распространенный среди государств-членов, является очень подробным и что респонденты могут решить, что потребуется слишком много времени на его заполнение в полном объеме. В этой связи было предложено при анализе и изучении полученных от стран ответов более внимательно отнестись к конкретным ключевым вопросам исследования.
